

Skósmiðurin

HANDVERK. Mangan fáa bygdafolk skotið í skógvarnar, at tey ikki duga nóg væl at bróta upp úr nýggjum og finna nýggjar vinnuvegir. Men í Skúgvoy hevur hóast tógvið stríð við tað almenna eydnast Manbirmi Tórarenni at fóta sær sum ortopediskur skósmiður

Høgni Mohr

»Ortopediskur skósmiður verður á gomlu læknamið-støðini á Tvøroyri mikudag og á Landssjúkrahásum hósdag. Viðtalutíð millum 14 og 17 fæst á telefon 36 14 55. Manbjørn Tórarenni«

Hendan lýsing hevur verið at hoyrt í Útvarpi Føroya annan hvønn mánaða seinastu árin. Seks ferðir um árið fer Manbjørn Tórarenni við tyrluni úr Skúgvoy til Havnar og Suðuroyar, har hann hittir viðskiftaskara sín; eini 15-20 fólk hvørja ferð. Øll hava tey fótbrek at dragast við. Undir viðtaluni verða brekaðu fóturnir máldir út, og síðani leggur ortopediski skósmiðurin aftur leiðina út í Skúgvoyenna, har hann býr og framleiðir mongu ymisku skógvarnar.

Flytføri og friðkan

Aðalendamálið í ortopediska handverkinum er, at skógvurin skal sita sum stoyptur á fótinum og at báðir skógvar skulu líkjust so nógv sum gjørligt. Við øðrum orðum hevur tað týðning, bæði at bøtt verður um flytføri hjá sjúklinginum, men eisini, at skógvarnar

ir kunnu krógva brekið so væl sum gjørligt og friðka um fótaskapið. Eftir hesum leisti arbeiðir ortopediski skómakarin í húsum sínum úti á Hanskanum í Skúvøi.

Ongin sjómaður

Manbjørn Tórarenni varð borin í heim í Skúgvoy várið 1938. Sekstan ára gamal valdi hann at stíga í fótaspor pápans og fara til sjós. Fyrsti túrurin var við Vágsskipinum, Havgásini.

Men fyrstu myndirnar av havi, ið Manbjørn minnist, eru ógvusligar og ræðandi. Hann minnist, tá ið Tvøroyarskipið, Falkurin, varð bumbað inni á Sandi, og tá ið Smyril lá og krússaði undan týskum bumbum eysturi undir Fles í 1941. Um tað vóru hesi minni, ið høvdu við sær, at sjólívið ikki gjørdist lívsstarv hansara, vil Manbjørn ikki siga. Men bert 27 ára gamal, valdi hann at leggja seg á land aftur og siga lívinum á opnum havi, farvæl.

– Eg orkaði ikki longur; tað gekk barastani ikki, staðfestir Manbjørn, sum varð verandi í Skúgvoy í ellivu ár, áðrenn hann fór undir at endurútbúgva seg til ortopediskan skósmið í

Danmørk í 1976.

Fekk heiðurstekin

Tað tók Manbirmi samfull sjei ár at fáa føroysku myndugleikarnar at fáa læruna í lag. Tá ið myndugleikarnir umsóðir játtaðu honum endurútbúgving, fór hann niður á handverkarskúla í Danmørk, har hann skuldi velja sær handverk. Hann gjørdi stutt av og valdi hitt fyrsta handverkið, hann royndi; ortopediskt skósmið.

Lærana var hann liðugur við í 1981. Manbjørn er ein av fáu ortopedisku skósmiðunum í danska kongaríkinum, sum hevur fingið heiðurstekin fyri serstakliga væl úr hondum greitt arbeiði. Heimkomin fór hann undir at byggja fyrítøkuna upp. Fyrst í Leirvík, har hann búsetti seg eftir lokna læru.

Stórt arbeiði

Manbjørn er ikki einsamallur framleiðari av ortopediskum skóm. Hann er í harðari kapping við donsku fyrítøkuna, Sahva, sum við jøvnum millumbili sendir fólk til Føroya at taka mát av føroyskum fótum. Hesir danskt framleiddu skógvar eru nógv dýrari at framleiða;



duplutt so dýrir og ruddiliga tað, sigur Manbjørn seg víta. Men fyri nýtararnar, føroyingar við fótbreki, hevur

hetta ongan beinleiðis fíggarligan týðning. Tey rinda 530 kr fyri parið, meðan Almannaastovan rindar meir-

kostnaðin, soleiðis at fólk við fótbreki ikki skulu verða brekinum, ið sjálvandi nívir

Ortopediskt skósmið

Arbeiðshátturin, tá ið Manbjørn ger skógvar, er á leið hesin:

• Umhvarvið av fótinum verður teknað á pappír til tess at fáa hylling á, hvussu fóturin er. Eisini verður fóturin mátadur neyvt upp.

• Pappírið við teknig og málum verður nú nýtt sum grundarlag undir modellinum av fótinum. Modellið verður slípað úr einum ráum træleisti. Tá ið hetta modelið av fótinum er liðugt, verður skógvurin gjørdur rundan um modelið.

• Fyrsta, ið verður gjørt av

sjálvum skógvinum, er innleggið, sum er úr korki ella tundri. Innleggið hevur støran týðning í royndunum at rætta upp skeivar fótur, sum hella antin inn eftir (slættil, á latíni, *valgus*) ella fótur, sum hella úteftir (bekil, á latíni, *varus*).

• Síðani verða pappírsleistir kliptir út. Eftir hesum leistum verða skinnpettini til sjálvan yvirskógvin, klipt. Til ber at velja ímillum nógv ymiskt skinn; t.d. av slangu, fýrbeini!, oksa ella ymiskum flættaðum skinni.

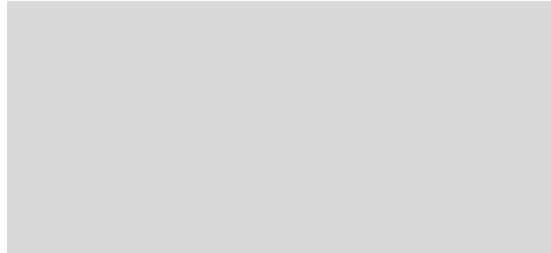
• Tá ið yvirskógvurin er seymaður saman í eitt, verða

niðaru kantarnir á honum festir undir innleggið.

• Áðrenn sólin verður settur undir innleggið og skinnfóðurin verður lím-að inn í skógvin, skal keyparin royna skógvin. Ofta er neyðugt at gera smáar broytingar, áðrenn seinasta hond verður lögð á skógvarnar.

• Skógvamodellið og litin velur keyparin sjálvur eftir úrvalsbók hjá størum skógvaframleiðarum, sum t.d. Ecco.

Ein av grundunum til at *I Love You* bleiv so kendur, er at MS Outlook sendir forrit víðari við telduposti, uttan at trygdardskipanin er til hind-



Blaðstjórn



Steinbjørn í Dali



Finn Jensen

Tele Danmark keypir NetCom

Tele Danmark hevur nú keypt 25.000 eyka partabrev í norska farteleson felagnum Netcom, og eigur samanlagt yvir 40 prosent av partabrevunum. Hetta skuldi veri-

ivaleyst til at hava fult tamarhald á felagnum. Keypi er ein partur av ætlanini, at gervast fremstur á telekrignum í Norðurlondum á farteleson markna-

inum. Norðmenn vóru eitt sindur bilsnir, tá teir funnu út av, at ein nýggjur leikari var komin á tann ávur upphitavafarteleson marknaðin í Noregi, sum framvegis ikki

er komin heilt fyri seg, aftaná at samanleggingin millum Telenor og svensku Telia fór í hundarnar. Talan var um størstu kappingarneytarnar hjá Tele Danmark.

Við keyp av seinasta hálva prosentinum av partabrevunum, sum ger at Tele Danmark nú eigur 40%, móttvegis 39,5 árenn, hevur hetta við sær sonevnda tilbøsskyldu uppá reystina av partabrevunum. Hetta hevði sjálvsagt við sær, at leivslan á stóru fyrítøkuni eisini vaknaði við timburmonnum hendan lagnu dagin í farnu viku.

Microsoft tekur virus-hóttan í størsta álvara

Kærleiki ger ein blindan, sum tiki verður til. Og hetta er meira ella minni tað sum hevur verið trupuleikin hjá Microsoft, í samband við at allur heimurin hevur filst á telduskipanina hjá Microsoft, herundir teirra e-post skipan.

Nú tekur Microsoft við læru av *I Love You* virussini, og betra um tryggina í Outlook. Aftaná at *I Love You* virussin innan 12

tímar, megnaði at gervaskava fyri yvir 10 milliardið dollarar, hava fleiri og fleiri givið júst Microsoft skuldina av at hetta ber til. Hetta kemst millum annað av, at eins og við *Melissa* virussini, ið gjørdi um seg í fjør, hevur tað verið út frá Microsoft forritum, at byrjunarskotini til heimsumfatandi spjallingina kom.

Antivirus dagføringin er klár í hesi vikuni, men í fyrstu syftu, bert til Outlook 98 og Office 2000.

Microsoft vísir samstundis á at broytingarnar merkja, at vanlig (sakleys) forrit eisini verða steygaði, og at brúkarin má liva við fleiri ávaringum og minni brúkaravinarligheit.

urs fyri hesum. – *Vit hava gjøgnumgingi trygdarspurningarnar í samband við Outlook, sera gjølla seinastu vikurnar*, sigur Steven Sinofsky, stjóri á Microsoft Associated Press. Tí kemur Microsoft nú við eini ókeypis dagføring av Outlook, ið kann heintast á netinum. Men sagt verður at øll hol framvegis ikki eru steygaði.

Nýggju útgávuvarnar av Outlook fara ikki longur at lova egnum forritum at senda teldupost av sær sjálvum. Í staðin skal ein ávaring gera brúkaran varan yvir vandan við sjálvvirkandi telduposti.

Antivirus dagføringin er klár í hesi vikuni, men í fyrstu syftu, bert til Outlook 98 og Office 2000.

Microsoft vísir samstundis á at broytingarnar merkja, at vanlig (sakleys) forrit eisini verða steygaði, og at brúkarin má liva við fleiri ávaringum og minni brúkaravinarligheit.

Nr. 10 · hósdagur 25. mai 2000 · 74. árgangur

Tíðindablaðið Sosialurín, Postboks 76, 110 Tórshavn, Telefon 311820, Telefax 314720 • T-postur til KT-hornið: kthornid@socialurin.fo • Lýsingar: lysing@socialurin.fo • Ábyrgdarstjóri: Jan Müller Blaðstjórn: Steinbjørn í Dali, Finn Jensen • Layout og uppseting: Tíðindablaðið Sosialurín • KT-hornið er fastur táttur í Sosialinum hósdag • Evsta mark fyri lýsingar er mánamorgun kl. 10.00.

Teldútbúgvingar í Føroyum:

Datanomar – eftirútbúgving og faklig menning

Í 1982 fór Føroya Handilsskúli undir datanomútbúgvingina. Í fyrsta umfari vóru tað fólk í vinnuni, sum tóku hesa útbúgving, men nú eru tað serliga telduvørar á stovnum og fyrítøkum. Tørvurin er til staðar enn, og tí heldur útbúgvingin fram, sigur Ragnar Magnussen, stjóri á Føroya Handilsskúla



sera góð eftirútbúgving, sigur Ragnar Magnussen, sum leggur afturat, at datanomútbúgving er fyri teldufólk tað sama, sum merkonum er fyri skrivstovufólk.

Ein blanding av eftirútbúgving og dagføring av teimum seinastu broytingunum, sum tað eru so ómetaliga nógv av í telduheiminum.

– Útbúgvingin er altíð dagførd við tí seinasta nýggja. Tak til dømis javaprogrammering, sum ikki øll kenna til, sum starvast við teldum. Tað verður dagført alla tíðina, á øllum økjum, sigur Ragnar.

Vanligt hevur verið, at bert tveir flokkar hava verið hvørt ár, men í ár hevur skúlin roynt seg við fjóra flokkum. Datamatikararnir og datanomarnir hava verið í flokki saman, og tað hevur givið gott úrslit, greiðir Ragnar frá.

– Datamatikararnir hava ikki so nógvar praktiskar royndir, og tí hevur tað verið gagnligt fyri teir, at vera í flokki saman við fólk, sum hava praktiskar royndir. Samstundis fáa teir meira at velja í.

– Afturat hesum skal so leggjast kostnaðurin fyri tilfari. Lærubøkurnar kosta millum 700 og 1.000 krónur fyri hvørja lærugrein, so tá útbúgvingin er komin til hólðar, eru umleið 20 túsund krónur goldnar. So hugurin skal vera til staðar.

Men, sigur Ragnar, tað eru tey fægstu, sum gjalda tað sjálvi, tí í mongum for-um er tað arbeiðsplássi, sum vil hava, at tey taka útbúgvingina og í teimum førum eru tað eisini tey, sum gjalda fyri útbúgvingina.

– Allan hevur undirvíst her í fleiri ár, men vit hava eisini havt lærarar úr Odense og í fyrstuni brúktu vit lærarar frá edv-skúlanum í Keypmannahavn, greiðir Ragnar frá.

Annars vísir Ragnar á, at tað eru møguleikar fyri framhaldslestri hjá teimum, sum gerast datanomar. Lærði

tað undirtøkan, sum avger, um tað yvirhøvur verður nakað skeið ella einki, greiðir Ragnar frá.

– Men ætla næmingurin at fáa sær endaligt prógv, so skal hann gera eina høvussuppgávu, sum skal hava eina ávísu stódd. Uppgávan skal síðani dømast og verjast við enn eina próvtøku. Tá tann royndin er staðin, kann næmingurin kalla seg datanom.

Útbúgvingin er skipað soleiðis, at at undirvíst verður ein hósdag og ein friggjadag um mánaðin. Undirvíst verður 48 tímar í hvørjari lærugrein, men Ragnar Magnus-

sen, sigur, at størri parturin av arbeiðinum er heimaarbeiði.

– Tað er eingin vón at klára seg við bara at ganga í skúla, tí í minsta lagi helvtin av arbeiðinum, skulu næmingarnir gera uttanfyri skúlagátt, sigur Ragnar.

Samstarv við danir

Hóast datanomútbúgvingin er undir Handilsskúlanum, so er tað ikki skúlin, sum letur lærarar til útbúgvingina.

Flestu lærararnir koma úr Danmark, og tann best kendi er Allan Dresling, sum starvast við lærða háskúlan í Álborg.

– Allan hevur undirvíst her í fleiri ár, men vit hava eisini havt lærarar úr Odense og í fyrstuni brúktu vit lærarar frá edv-skúlanum í Keypmannahavn, greiðir Ragnar frá.

Annars vísir Ragnar á, at tað eru møguleikar fyri framhaldslestri hjá teimum, sum gerast datanomar. Lærði

háskúlin í Álborg hevur gjørt eina útbúgving, sum er skipað við sjálvlestri og við undirvísing, og tá hon er liug, kunnu tey lesandi kalla seg balchelor í datalogi.

– Men tað er ikki bara sum at siga tað, at fara undir, og tey eru heldur ikki so mong, sum higartil hava tikið hana. Hon er sera tívarkevrandi, og krevur sera nógv sjálvdisiplini, tí so stórar partur er sjálvlestur, greiðir Ragnar frá. Hann leggur afturat, at triggir føroyingar vóru lidnir við hesa útbúgvingina um ársskiftið, og teir eru teir fyrstu, sum eru farnir undir hana.

Kostnaður

Tað er sjálvsagt ikki ókeypis at fara undir eina datanomútbúgving. Hvør lærugreinin kostar góðar 2.200 krónur. Tá er kaffi iroknað, tí næmingarnir eru í skúla heilar dagar.

Afturat hesum skal so leggjast kostnaðurin fyri tilfari. Lærubøkurnar kosta millum 700 og 1.000 krónur fyri hvørja lærugrein, so tá útbúgvingin er komin til hólðar, eru umleið 20 túsund krónur goldnar. So hugurin skal vera til staðar.

Men, sigur Ragnar, tað eru tey fægstu, sum gjalda tað sjálvi, tí í mongum for-um er tað arbeiðsplássi, sum vil hava, at tey taka útbúgvingina og í teimum førum eru tað eisini tey, sum gjalda fyri útbúgvingina.

– Allan hevur undirvíst her í fleiri ár, men vit hava eisini havt lærarar úr Odense og í fyrstuni brúktu vit lærarar frá edv-skúlanum í Keypmannahavn, greiðir Ragnar frá.

Annars vísir Ragnar á, at tað eru møguleikar fyri framhaldslestri hjá teimum, sum gerast datanomar. Lærði

sveinur@socialurin.fo